



Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана  
Огієнка  
Факультет української філології та журналістики  
Кафедра історії української літератури і компаративістики

**Силабус**  
**навчальної дисципліни**  
**«УКРАЇНСЬКА ЛІТЕРАТУРА У СВІТОВОМУ**  
**КОНТЕКСТІ»**

### 1. Загальна інформація про курс

<b>Назва курсу, мова викладання</b>	<b>«УКРАЇНСЬКА ЛІТЕРАТУРА У СВІТОВОМУ КОНТЕКСТІ»</b> Мова викладання – українська.
<b>Викладачі</b>	Починок Людмила Іванівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри історії української літератури і компаративістики.
<b>Профайл викладача</b>	<a href="https://ukrlit.kpnu.edu.ua/pochynok-liudmyla-ivaniwna/">https://ukrlit.kpnu.edu.ua/pochynok-liudmyla-ivaniwna/</a>
<b>Е-mail</b>	<a href="mailto:pochynok@kpnu.edu.ua">pochynok@kpnu.edu.ua</a>
<b>Сторінка курсу в MOODLE</b>	<a href="https://moodle.kpnu.edu.ua/course/view.php?id=8815">https://moodle.kpnu.edu.ua/course/view.php?id=8815</a>
<b>Консультації</b>	середа 16.00–17.00 Місце проведення консультацій – 413 аудиторія (центральний корпус), платформи MOODLE, Google Meet.

### 2. Анотація до курсу

Навчальна дисципліна «Українська література у світовому контексті» розкриває історію світової і, перш за все, західноєвропейської літератури у її взаємозв'язках з українським письменством. Предметом вивчення є закономірності розвитку і взаємозв'язків українського та зарубіжного письменства, компаративні, типологічні й національно-історичні особливості літератури європейських країн та творчість найвідоміших її репрезентантів.

### 3. Мета і завдання курсу

Мета навчальної дисципліни: формування у студентів уявлення про закономірності розвитку українського письменства у контексті світового літературного процесу, про взаємозв'язки і взаємовпливи українського і світового письменства, типологічні й національно-історичні особливості українського та світового літературного процесу. Основні завдання дисципліни: здійснювати послідовний системний і детермінований аналіз світового літературного процесу як художньої системи (стильових епох, літературних явищ, постатей і творів); виробляти у студентів стійке і усвідомлене розуміння того, що українське письменство є самодостатньою і водночас невід'ємною, важливою, органічною і цінною частиною всієї світової літератури; простежити взаємозв'язки та взаємовпливи світового та українського письменства на рівні культурно-історичних епох; осмислити творчість найвидатніших митців слова світового письменства, їх внесок у скарбницю світової літератури та компаративні впливи і зв'язки з українським письменством у синхронній та діахронній площині; сформувати ґрунтовні знання про художні здобутки українських письменників у контексті літературних процесів та явищ світового письменства; сприяти формуванню особистості, її духовно-ціннісних орієнтацій, культурно-пізнавальних інтересів, естетичного смаку; формувати

здатність до оволодіння узагальненими прийомами розв'язання професійних задач, пов'язаних із літературною і літературознавчою парадигмою; сприяти формуванню загальної ерудиції та державницької позиції, конкурентоспроможності до європейської та євроатлантичної інтеграції; сформувати необхідні вміння на навички аналізу художнього тексту, літературних явищ зазначеного періоду, їх взаємовпливів та взаємозв'язків; сприяти удосконаленню науково-дослідницьких навичок студентів, умінь працювати із художніми текстами та науковою літературою, бібліографічними та іншими джерелами і матеріалами.

***Загальні компетентності:***

Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.
Здатність бути критичним і самокритичним.
Здатність до абстрактного мислення, аналізу й синтезу.
Здатність оцінювати та забезпечувати якість виконуваних робіт.
Здатність до міжособистісної взаємодії.
Здатність працювати в команді та автономно.
Здатність учитися й оволодіти сучасними знаннями.
Здатність застосовувати знання в практичних ситуаціях.
Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.
Здатність виявляти, ставити та розв'язувати проблеми.
Здатність проявляти творчий підхід у розробленні ідей та в досягненні мети досліджень.

***Спеціальні (фахові) компетентності:***

Здатність формувати в здобувачів загальної середньої освіти 5-9 класів предметні компетентності.
Здатність використовувати досягнення сучасної науки в галузі теорії та історії української мови й літератури в закладах загальної середньої освіти, практиці навчання української мови й літератури.
Здатність усвідомлювати структуру філологічної науки (мовознавства й літературознавства) та її теоретичні основи.
Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії української мови і української літератури.
Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку української літератури, від давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу.

**4. Результати навчання**

У результаті засвоєння навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен опанувати відомості про особливості історико-літературного процесу кожної культурної епохи; основні літературно-естетичні методи, літературні напрями та течії відповідної культурної доби; суспільний характер художньої літератури, її зв'язок з історико-культурним процесом, естетичну функцію літератури; характеристику творчості найвідоміших світових письменників, а також їх творів; коло «вічних» тем та образів та їх рецепцію й інтерпретацію у творчості українських митців; головні чинники, проблеми духовного життя героїв, виявлення конкретно-історичного, національного та загальнолюдського в характерах літературних героїв; сюжет, особливості композиції, систему образів; жанрові особливості прочитаних творів; естетичне, загальнолюдське і конкретно-історичне значення вивчених творів; характерні особливості стилю письменника; визначення поняттєво-категоріального апарату курсу; праці українських перекладачів і дослідників даної доби; тексти, рекомендовані програмою для обов'язкового прочитання.

Здобувач вищої освіти повинен вирізняти основні методологічні підходи до розуміння та оцінювання літературних явищ різних культурно-історичних епох; використовувати категоріальний апарат для характеристики процесів та явищ літератури, що вивчаються; розкривати суть літературних явищ у їх конкретно-історичних, типологічних, естетичних зв'язках; інтерпретувати особливості літературного розвитку визначеної доби у співвіднесенні із конкретними художніми творами; аналізувати творчість та окремі твори авторів, що вивчаються; вибудовувати чітку, логічну, грамотну писемну та усну відповідь на означені питання на практичних заняттях та екзамені; робити глибокий ідейно-художній аналіз літературного твору в єдності змісту і форми, давати йому власну оцінку; осмислювати головні проблеми твору у контексті естетичних філософських поглядів письменника та світоглядних систем епохи; зіставляти літературні факти, проводити аналогії, робити узагальнення; обґрунтовувати свою оцінку прочитаних творів; порівнювати твори, що належать до різних національно-культурних традицій (на рівнях окремих образів, сюжетів, тем, проблематики, поезики, літературно-естетичних систем); визначати основну проблематику, сюжет, композицію, систему образів, виражально-зображувальні засоби мови; розгорнуто пояснювати й обговорювати внутрішній світ героя у єдності його світоглядних та ціннісних чинників; порівнювати героїв одного або різних творів); виявляти авторську позицію; працювати із рекомендованою науковою літературою; користуватись довідниковою, словниковою, енциклопедичною літературою та інтернет-ресурсами; творчо осмислювати літературознавчий матеріал; здійснювати пошукову діяльність (глибоко досліджувати певні проблеми, твори, творчий доробок письменника тощо); висловлювати власні обґрунтовані літературознавчі спостереження; ефективно застосовувати теоретичні знання про українську літературу у світовому контексті у практичній професійній діяльності.

## 5. Формат курсу

Стандартний курс (очний; вибіркова освітня компонента). Можливе застосування об'єктно-модульного динамічного середовища навчання Moodle та застосунків для проведення відеоконференцій.

## 6. Обсяг і ознаки курсу

Найменування показників	Характеристика навчального курсу
	денна форма навчання
Кількість кредитів ЄКТС	4
Загальний обсяг годин	120
Кількість годин навчальних занять	40
Лекційні заняття	20
Практичні заняття	20
Самостійна та індивідуальна робота	80
Форма підсумкового контролю	екзамен

## 7. Технічне й програмне забезпечення, обладнання

Вивчення курсу не потребує спеціального матеріально-технічного та/або інформаційного забезпечення, однак можливе використання проєктора й ноутбука / персонального комп'ютера для створення презентацій. Передбачається застосування об'єктно-модульного динамічного середовища навчання MOODLE.

## 8. Політика курсу

**Відвідання занять.** Під час відвідування всіх видів занять і консультацій здобувачі вищої освіти повинні дотримуватися Правил внутрішнього розпорядку Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка (<https://drive.google.com/file/d/1kXGZVxEIcG0Cmy33EvqF2c2E7hGHUrT8/view>) та етичних норм поведінки.

Очікується, що здобувачі вищої освіти відвідають усі лекційні і практичні заняття курсу. У будь-якому випадку вони зобов'язані дотримуватися термінів виконання усіх видів робіт, передбачених курсом.

Якщо здобувач вищої освіти не відпрацював пропущені навчальні заняття, не виправив оцінки 0,1,2,3, отримані на навчальних заняттях, виконав завдання модульної контрольної роботи (МКР) або самостійної роботи менше ніж на 60% від максимальної кількості балів, виділених на ці види робіт, він вважається таким, що має академічну заборгованість за результатами поточного контролю.

Пропущені заняття здобувач вищої освіти повинен відпрацювати. За відпрацьовані лекційні заняття оцінки не ставляться, за практичні заняття нараховуються бали середнього (4, 5, 6), достатнього (7, 8, 9) та високого рівня (10, 11, 12). Відпрацювання лекційного заняття передбачає знання питань плану пропущеної теоретичної теми. Відпрацювання пропущеного практичного заняття передбачає опанування теоретичних питань плану заняття й виконання запланованих практичних завдань.

**Письмові роботи.** Очікується, що здобувачі вищої освіти виконають декілька видів письмових робіт (тести, есе, модульна контрольна робота).

**Академічна доброчесність.** Дотримання академічної доброчесності регулюється Кодексом академічної доброчесності Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка

([https://drive.google.com/file/d/1W\\_tRKAqt4kKFyD1zNzR76uxVZY3mUjBV/view](https://drive.google.com/file/d/1W_tRKAqt4kKFyD1zNzR76uxVZY3mUjBV/view))

та Положенням про дотримання академічної доброчесності науково-педагогічними працівниками та здобувачами вищої освіти Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка

(<https://drive.google.com/file/d/1nVC6hDHeT4WxNS5c45xybMiWBEVDbGpb/view>).

Очікується, що види студентських письмових робіт будуть їхніми оригінальними дослідженнями чи міркуваннями. Виявлення ознак академічної недоброчесності в письмовій роботі здобувача вищої освіти є підставою для її незарахування викладачем, незалежно від масштабів плагіату.

**Література.** Для пошуку рекомендованої літератури здобувачі вищої освіти можуть послуговуватися бібліотекою університету, кафедри історії української літератури і компаративістики та інтернет-ресурсами. Література, яку здобувачі вищої освіти не можуть знайти самостійно, буде надана викладачем виключно в освітніх цілях без права її передачі третім особам. Здобувачі вищої освіти заохочуються до використання літератури та джерел, які не вказані у переліку рекомендованих.

**Комунікування з викладачем.** Спілкування з викладачем здійснюється під час лекційних і практичних занять (участь у бесідах, дискусіях, відповіді на питання тощо) та під час індивідуальних і групових консультацій. У позааудиторний час комунікування можливе посередництвом письмових повідомлень на e-mail викладача та у Viber.

## 9. Схема курсу

Назви тематичних модулів і тем	Кількість годин				
	денна форма				
	усього	зокрема			
		лк	пз	лаб.	інд

Тема 1. Розвиток світового письменства різних культуро-історичних епох.	14	2	2	-	-	10
Тема 2. Інтровертність та екстравертність українського письменства.	8	2	2	-	-	4
Тема 3. Сакральність і кодовість міфологічного простору європейського й українського письменства.	8	2	2	-	-	4
Тема 3. Античний простір у світовому письменстві	14	2	2	-	-	10
Тема 4. Середньовічний епос у світовому літературному дискурсі	14	2	2			10
Тема 5. Лицарський світ у європейському письменстві	14	2	2	-	-	10
Тема 6. Барочна доба в літературному осмисленні.	14	2	2	-	-	10
Тема 7. Просвітницький дискурс в європейському письменстві	14	2	2	-	-	10
Тема 8. Естетика романтизму в європейському літературному просторі	10	2	2	-	-	6
Тема 9. Доба реалізму в європейському письменстві	10	2	2	-	-	6
<b>Усього</b>	120	20	20	-	-	80

## 10. Методи навчання і форми оцінювання

Методи навчання: лекція (лекція-презентація, проблемна лекція, лекція-бесіда, лекція-дискусія та ін.), розповідь, пояснення, бесіда, дискусія, мозкова атака, інструктаж (вступний, поточний, індивідуальний), робота за підручниками (зокрема, шкільними підручниками української літератури для 5–9 класів), посібниками та іншими джерелами інформації, робота з інтернетними публікаціями та матеріалами вебсайтів, робота над текстами літературно-критичних праць (читання, цитування, аналіз, спостереження, дослідження), аудіодемонстрація, відеоекскурсія, створення й демонстрування презентацій, завдання (усні, письмові, творчі, проблемні та ін.).

Форми поточного оцінювання: *контроль за робота під час практичних занять* (опитування (індивідуальне, фронтальне, вибіркоче), аналіз (самоаналіз / взаємоаналіз відповідей), евристична робота над проблемними питаннями, перевірка виконаних усних і письмових (тестових) завдань, підготовки презентацій; *контроль за самостійною роботою* (опитування / тестування з використанням модульного об'єктно-орієнтованого динамічного навчального середовища Moodle та застосунків для проведення відеоконференцій, перевірка знання текстів літературно-критичних праць, перевірка виконаних завдань, презентацій та ін.).

Форма модульного контролю: модульна контрольна робота (розгорнута письмова відповідь на узагальнююче питання з проблем навчальної дисципліни).

Форма підсумкового контролю: екзамен (усна / письмова відповідь, зокрема із використанням модульного об'єктно-орієнтованого динамічного навчального середовища Moodle та застосунків для проведення відеоконференцій, за питаннями екзаменаційного білета).

## 11. Система оцінювання та вимоги

Поточний і модульний контроль (60 балів)			Екзамен	Сума
Поточний контроль	Самостійна робота	МКР	40	100
30 балів	20 балів	10 балів		

### *Поточний контроль (30 балів)*

Максимальний бал оцінки поточної успішності здобувачів вищої освіти на навчальних заняттях – 12 балів.

### *Критерії оцінювання знань, умінь, навичок здобувачів вищої освіти на навчальних заняттях*

Рівні навчальних досягнень	Оцінка в балах	Критерії оцінювання
<b>Початковий (понятійний)</b>	1	Здобувач вищої освіти володіє навчальним матеріалом на рівні засвоєння окремих літературознавчих термінів, літературних фактів без зв'язку між ними: відповідає на запитання, які потребують відповіді „так” чи „ні”.
	2	Здобувач вищої освіти не достатньо усвідомлює мету навчально-пізнавальної діяльності, робить спробу знайти способи дій, розповісти суть заданого, проте відповідає лише за допомогою викладача на рівні „так” чи „ні”; може самостійно знайти в підручнику та в інших джерелах інформації відповідь.
	3	Здобувач вищої освіти намагається аналізувати художні тексти на основі елементарних знань, умінь і навичок з теорії та історії української літератури та компаративних зв'язків української та світової літератури; виявляє окремі закономірності історико-літературного процесу та літературних явищ; робить спроби виконання репродуктивних завдань; за допомогою викладача здійснює простий літературознавчий аналіз художнього твору (за готовим алгоритмом).
<b>Середній (репродуктивний)</b>	4	Здобувач вищої освіти володіє початковими знаннями з компаративних зв'язків української та світової літератури, здатний здійснити літературознавчий аналіз художнього твору за зразком; орієнтується в літературознавчих термінах, поняттях і визначеннях з теорії та історії української літератури; самостійне опрацювання навчального матеріалу з дисципліни викликає значні труднощі.
	5	Здобувач вищої освіти розуміє суть навчальної дисципліни, може дати визначення літературознавчих понять та категорій (однак з окремими помилками); вміє працювати з підручником та іншими джерелами інформації, самостійно опрацьовувати частину навчального матеріалу; здійснює аналіз літературного твору та літературних явищ за алгоритмом, але окремі висновки є нелогічними та непослідовними.
	6	Здобувач вищої освіти розуміє основні положення навчального матеріалу з компаративних зв'язків української та світової літератури, може поверхнево аналізувати художні твори та літературні явища і визначати їх особливості, робить певні висновки щодо природи художньої творчості та закономірностей розвитку літературного процесу; відповідь може бути правильною, проте недостатньо осмисленою; самостійно відтворює більшу

		частину матеріалу; вміє застосовувати знання з теорії розуміння художнього твору під час виконання завдань за алгоритмом, послуговуватися додатковими джерелами.
Достатній (алгоритмічно дієвий)	7	Здобувач вищої освіти правильно і логічно відтворює навчальний матеріал з компаративних зв'язків української та світової літератури, оперує базовими літературознавчими поняттями та категоріями, розуміє природу літературних явищ та фактів, встановлює причинно-наслідкові зв'язки між ними; вміє наводити приклади на підтвердження певних думок, застосовувати теоретичні знання у стандартних ситуаціях; вміє самостійно користуватися додатковими джерелами; правильно використовувати літературознавчу термінологію, аналізувати літературні твори та історико-літературні процеси і явища.
	8	Знання здобувача вищої освіти досить повні, він вільно застосовує вивчений матеріал з компаративних зв'язків української та світової літератури в стандартних ситуаціях; уміє аналізувати художній твір та історико-літературні процеси і явища, робити висновки; відповідь повна, логічна, обґрунтована, однак із окремими неточностями; вміє самостійно працювати, може підготувати реферат або інше повідомлення (підготувати презентацію з компаративних зв'язків української та світової літератури), обґрунтувати його положення, має достатній рівень сформованих методичних та літературознавчих умінь.
	9	Здобувач вищої освіти вільно володіє вивченим матеріалом з компаративних зв'язків української та світової літератури, застосовує знання літературно-критичного аналізу в дещо змінених ситуаціях, вміє аналізувати й систематизувати інформацію, робить аналітичні висновки, використовує загальновідомі докази у власній аргументації; чітко тлумачить літературознавчі поняття і категорії; може самостійно опрацьовувати матеріал, виконує прості творчі літературознавчі завдання; має сформовані типові навички з компаративних зв'язків української та світової літератури, зокрема й методичні.
Високий (творчо-професійний)	10	Здобувач вищої освіти володіє глибокими і міцними знаннями з компаративних зв'язків української та світової літератури та використовує їх у нестандартних ситуаціях; може визначати художні особливості творів різних літературних напрямів, стилів і жанрів; робить аргументовані висновки щодо основних ознак історико-літературного процесу та окремого літературного явища; практично оцінює сучасні здобутки літературознавчої науки; самостійно визначає мету власної діяльності; виконує творчі літературознавчі завдання; може сприймати іншу позицію як альтернативну; знає суміжні дисципліни; використовує знання з історії, філософії, теорії літератури та компаративістики, аналізуючи різні літературні явища, процеси та проектуючи уроки української літератури із вивчення українського літературного процесу та з компаративних зв'язків української та світової літератури, виконує літературознавчий аналіз художнього твору, володіє нормами сучасної української літературної мови.
	11	Здобувач вищої освіти володіє узагальненими знаннями з компаративних зв'язків української та світової літератури, аргументовано використовує їх у нестандартних ситуаціях; вміє знаходити джерела інформації та аналізувати їх, ставити і розв'язувати літературознавчі проблеми, застосовувати вивчений матеріал для власних аргументованих суджень у практичній діяльності (диспути, круглі столи тощо); спроможний підготувати виступ на наукову конференцію; самостійно вивчити матеріал; визначити програму своєї пізнавальної діяльності; оцінювати різноманітні літературні явища та процеси; володіє нормами сучасної української літературної мови; має високий рівень сформованих методичних умінь.
	12	Здобувач вищої освіти має системні, дієві знання з компаративних зв'язків української та світової літератури, виявляє неординарні творчі здібності в навчальній діяльності; використовує широкий арсенал засобів для

	обґрунтування та доведення своєї думки; розв'язує складні проблемні ситуації та завдання з компаративних зв'язків української та світової літератури; схильний до системно-наукового аналізу та прогнозу явищ; уміє ставити і розв'язувати літературознавчі проблеми, самостійно здобувати і використовувати інформацію, зокрема щодо проектування уроків української літератури з вивчення компаративних зв'язків української та світової літератури; займається науково-пошуковою роботою; логічно та творчо викладає матеріал в усній та письмовій формі; розвиває свої здібності й схильності; використовує різноманітні джерела інформації; моделює ситуації в нестандартних умовах (під час вивчення біографії письменника чи художнього твору на уроках української літератури), володіє нормами сучасної української літературної мови.
--	---

Пропущені заняття здобувач вищої освіти має обов'язково відпрацювати. За відпрацьовані лекційні заняття оцінки не ставляться, за практичні заняття нараховуються бали середнього (4, 5, 6), достатнього (7, 8, 9) та високого рівня (10, 11, 12).

Здобувачу вищої освіти, який не виконав поточних домашніх завдань, не підготувався до навчального заняття, в журнал обліку роботи академічної групи ставиться 0 балів.

Здобувач вищої освіти, знання, уміння і навички якого на навчальних заняттях за 12-бальною шкалою оцінено від 1 до 3 балів, вважається таким, що недостатньо підготувався до цих занять і має академічну заборгованість за результатами поточного контролю.

Поточну заборгованість, пов'язану з невідповідністю або недостатньою підготовленістю до навчальних занять, здобувач вищої освіти повинен ліквідувати. За ліквідацію поточної заборгованості нараховуються бали середнього (4, 5, 6), достатнього (7, 8, 9) та високого рівня (10, 11, 12).

Якщо здобувач вищої освіти не відпрацював пропущені навчальні заняття, не виправив оцінки 0,1,2,3, отримані на навчальних заняттях, вважається таким, що має академічну заборгованість за результатами поточного контролю.

Рейтингова оцінка знань, умінь і навичок здобувача вищої освіти на навчальних заняттях з навчального (змістового) модуля у балах за 100-бальною шкалою обчислюється після проведення цих занять та ліквідації здобувачем поточної заборгованості, пов'язаної з пропусками занять, невідповідністю або недостатньою підготовленістю до них відповідно до «Положення про рейтингову систему оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка (зі змінами та доповненнями)» (<https://cutt.ly/mLTb6am>).

### *Самостійна робота (20 балів)*

Контроль за самостійною роботою здійснюється на практичних заняттях і консультаціях.

### *Критерії оцінювання самостійної роботи*

<b>Рівні навчальних досягнень</b>	<b>Оцінка в балах</b>	<b>Критерії оцінювання</b>



<b>Високий (творчо-професійний)</b>	18–20	Здобувач вищої освіти виявляє глибокі фундаментальні знання з питань компаративних зв'язків української та світової літератури, винесених на самостійне опрацювання, повно викладає самостійно вивчений матеріал, виявляє розуміння предмета висловлювання, розуміє можливість різних тлумачень однієї і тієї ж проблеми, вміє оцінювати аргументи для її доведення, порівнювати, формулює своє бачення літературознавчої проблеми, виявляє розуміння матеріалу, може обґрунтовувати свої судження, застосовувати знання на практиці у нестандартних ситуаціях (під час проєктування освітнього процесу в закладах загальної середньої освіти), наводити необхідні приклади, викладає матеріал логічно, послідовно, добирає самостійно інформаційні джерела, володіє вміннями творчо-пошукової діяльності та роботи з інтернетними джерелами, вживає мовні засоби відповідно до норм української літературної мови. Здобувач вищої освіти вчасно виконує завдання самостійної роботи.
<b>Достатній (алгоритмічно дієвий)</b>	15–17	Якщо відповідь здобувача відповідає тим самим вимогам, що і для оцінки високого рівня, але здобувач допускає 1–2 помилки, які сам виправляє, і 1–2 недоліки в послідовності викладу матеріалу, винесеного на самостійне опрацювання, та в мовному оформленні висловлювання. Здобувач вміє наводити власні приклади на підтвердження нових думок, може застосовувати вивчений матеріал у стандартних та дещо змінених ситуаціях (зокрема, під час проєктування освітнього процесу в закладах загальної середньої освіти), переважно добирає самостійно інформаційні джерела, володіє вміннями творчо-пошукової діяльності та роботи з інтернетними джерелами. Здобувач вищої освіти вчасно виконує завдання самостійної роботи..
<b>Середній (репродуктивний)</b>	12–14	Якщо здобувач виявляє знання і розуміння основних положень питань компаративних зв'язків української та світової літератури, винесених на самостійне опрацювання, але викладає матеріал неповно, допускає неточності у визначенні понять, потребує допомоги (спрямувальних питань) викладача, не вміє досить глибоко і доказово обґрунтовувати свої судження і наводити приклади; у власній аргументації використовує загальновідомі докази; не має сформованих умінь і навичок роботи з отриманою інформацією; володіє вміннями здійснювати первинну обробку навчальної інформації без її подальшого аналізу, викладає матеріал непослідовно і допускає помилки в мовному оформленні викладу. Здобувач вищої освіти виконує завдання самостійної роботи фрагментарно й дещо пізніше визначеного терміну.
<b>Початковий (понятійний)</b>	менше ніж 12	Якщо здобувач виявляє незнання більшої частини навчального матеріалу, не володіє методичним апаратом, допускає помилки у формулюванні понять, які спотворюють їх зміст, не вміє самостійно побудувати систему вивчення певних тем, хаотично і невпевнено викладає матеріал. У здобувача не сформовано необхідні практичні вміння роботи з навчальною інформацією; він не має елементарних умінь здійснювати первинну обробку й подальший аналіз навчальної інформації; не володіє вміннями вибирати відомі способи дій для виконання завдань, неспроможний виконати стандартні завдання після спрямувальних питань викладача. Здобувач не виконав більшість завдань самостійної роботи, подав роботу пізніше визначеного терміну. У роботі здобувача наявні ознаки академічної недоброчесності.

Здобувачі вищої освіти, які за виконання завдань СР отримали рейтинговий бал менший 60% від максимальної кількості балів, виділених на цей вид роботи, а також ті, що не з'явилися на звіт за виконання СР на консультації, або не виконали її завдань, вважаються такими, що мають академічну заборгованість за результатами поточного контролю, ліквідація якої є обов'язковою.

### Модульна контрольна робота (10 балів)

Модульна контрольна робота виконується у письмовій формі. До її написання допускаються всі здобувачі вищої освіти. Позитивну оцінку за МКР не рекомендується покращувати. Невиконання МКР оцінюється 0 балів.

#### Критерії оцінювання модульної контрольної роботи

Рівні навчальних досягнень	Оцінка в балах	Критерії оцінювання
Високий (творчо-професійний)	9,1–10,0	Здобувач вищої освіти виявляє глибокі фундаментальні знання з компаративних зв'язків української та світової літератури, винесених на модульний контроль, повно викладає матеріал, виявляє розуміння предмета висловлювання, формулює своє бачення літературознавчої проблеми, може обґрунтувати свої судження, наводити необхідні приклади, викладає матеріал логічно, послідовно, вживає мовні засоби відповідно до норм української літературної мови.
Достатній (алгоритмічно дієвий)	7,6–9,0	Якщо робота здобувача відповідає тим самим вимогам, що і для оцінки високого рівня, але здобувач допускає 1–2 фактичних помилки чи неточності та 1–2 недоліки в послідовності викладу матеріалу, винесеного на модульний контроль, та в мовному оформленні висловлювання. Здобувач вміє наводити приклади на підтвердження висловлених думок.
Середній (репродуктивний)	6,0–7,5	Якщо здобувач виявляє знання і розуміння основних положень питань компаративних зв'язків української та світової літератури, винесених на модульний контроль, але викладає матеріал неповно, допускає фактичні помилки та неточності у визначенні понять, не вміє досить глибоко і доказово обґрунтувати свої судження і наводити приклади; у власній аргументації використовує загальновідомі докази, викладає матеріал непослідовно і допускає помилки в мовному оформленні викладу.
Початковий (понятійний)	менше ніж 6	Якщо здобувач виявляє незнання більшої частини навчального матеріалу, винесеного на модульний контроль, допускає помилки у формулюванні понять, які спотворюють їх зміст, хаотично і невпевнено викладає матеріал. У здобувача не сформовано необхідні практичні вміння роботи з навчальною інформацією; він не має елементарних умінь здійснювати аналіз навчальної інформації; не володіє вміннями вибирати відомі способи дій для виконання завдань. У роботі здобувача наявні ознаки академічної недобросовісності.

Здобувачі вищої освіти, які за результатами виконання МКР отримали рейтинговий бал менший 60 % від максимальної кількості балів, виділених на цей вид роботи, а також ті, що не з'явилися для її виконання або не виконали її завдань, вважаються такими, що мають академічну заборгованість за результатами поточного контролю, ліквідація якої є обов'язковою.

Якщо здобувач вищої освіти не відпрацював пропущені навчальні заняття, не виправив оцінки 0,1,2,3, отримані на навчальних заняттях, не виконав завдань модульної контрольної роботи (МКР) та самостійної роботи або виконав їх на рейтинговий бал менший ніж 60% від максимальної кількості балів, виділених на ці види робіт, він вважається таким, що має академічну заборгованість за результатами поточного контролю.

## Семестровий екзамен (40 балів)

Білет іспиту складається з трьох питань, що дають можливість перевірити знання здобувача вищої освіти з історії української літератури на трьох рівнях:

- 1 питання (20 балів) – знання історико-літературного процесу певної літературної доби
- 2 питання (10 балів) – знання компаративних паралелей в українському та світовому письменстві
- 3 питання (10 балів) – знання художньої специфіки літературного твору в компаративних зв'язках із творами світового письменства.

*Наприклад:*

1. Модернізм як художній напрям в українській та світовій літературі. Художньо-стильові течії модернізму.
2. Жанрова природа літературного твору доби романтизму в українському та світовому письменстві.
3. Міфологічна основа драми Лесі Українки «Лісова пісня» та Г.Гауптмана «Затонулий дзвін».

*або:*

1. Літературний процес доби Бароко в українському та світовій просторі. Поняття літературного стилю.
2. Основи класицистичного віршування в українському та світовому письменстві.
3. Художній образ як модель естетичної реальності у драмі В.Винниченка «Чорна Пантера та Білий Медвідь» та романі О.Уальда «Портрет Доріана Грея».

Відповіді здобувачів вищої освіти на питання екзаменаційного білета оцінюються відповідно до таких *критеріїв*:

Рівні навчальних досягнень	Оцінка в балах		Критерії оцінювання
	1 питання	2-3 питання	
Високий (творчо-професійний)	«відмінно»		Здобувач вищої освіти виявляє глибокі фундаментальні знання з питань компаративних зв'язків української та світової літератури, винесених на підсумковий контроль, повно викладає матеріал, виявляє розуміння предмета висловлювання, формулює своє бачення літературознавчої проблеми, може обґрунтовувати свої судження, наводити необхідні приклади, викладає матеріал логічно, послідовно, вживає мовні засоби відповідно до норм української літературної мови.
	18–20	9,0–10	
Достатній (алгоритмічно дієвий)	«добре»		Якщо знання здобувача відповідають тим самим вимогам, що і для оцінки високого рівня, але здобувач допускає 1–2 фактичних помилки чи неточності та 1–2 недоліки в послідовності викладу матеріалу, винесеного на модульний контроль, та в мовному оформленні висловлювання.
	15–17	7,5–8,9	
Середній (репродуктивний)	«задовільно»		Якщо здобувач виявляє знання і розуміння основних питань компаративних зв'язків української та світової літератури, винесених на підсумковий контроль, але викладає матеріал неповно, допускає фактичні помилки та неточності у визначенні понять, потребує допомоги (спрямувальних питань) викладача, не вміє досить глибоко і доказово обґрунтовувати свої судження і наводити приклади; у власній аргументації використовує загальновідомі докази, викладає матеріал непослідовно і допускає помилки в мовному оформленні викладу.
	12–14	6,0–7,4	

<b>Початковий (понятійний)</b>	«незадовільно»		Якщо здобувач виявляє незнання більшої частини навчального матеріалу, винесеного на підсумковий контроль, допускає помилки у формулюванні понять, які спотворюють їх зміст, хаотично і невпевнено викладає матеріал. У здобувача не сформовано необхідні практичні вміння роботи з навчальною інформацією; він не має елементарних умінь здійснювати аналіз навчальної інформації; неспроможний виконати стандартні завдання після спрямувальних питань викладача. У відповіді здобувача наявні ознаки академічної недоброчесності.
	менше ніж 12	менше ніж 6	

Загальне оцінювання екзамену:

36–40 балів – «відмінно»;

30–35 балів – «добре»;

24–29 балів – «задовільно»

23 бали і менше – «незадовільно».

Здобувачі вищої освіти, які мають академічну заборгованість за результатами поточного контролю, не допускаються до екзамену. Вони допускаються до нього після ліквідації академічної заборгованості за результатами поточного контролю.

Вважається, що здобувач вищої освіти підготувався до іспиту, якщо рейтингова оцінка за його результатом більша або дорівнює 24 балам.

Здобувачам вищої освіти, які за іспит отримали незадовільну оцінку, дозволяється ліквідувати академічну заборгованість після належної підготовки. Ліквідація академічної заборгованості за результатами семестрового контролю дозволяється до початку наступного семестру в час, визначений графіком ліквідації академічної заборгованості, та допускається не більше двох разів з навчальної дисципліни: один раз викладачеві, другий – на засіданні екзаменаційної комісії, яка створюється за розпорядженням директора навчально-наукового інституту української філології та журналістики.

Якщо здобувач вищої освіти ліквідує академічну заборгованість на засіданні комісії, його відповідь оцінюється за 100-бальною шкалою без урахування результатів поточної успішності.

В умовах застосування дистанційних технологій навчання організація поточного і семестрового контролю відбувається відповідно до «Порядку організації поточного та семестрового контролю із застосуванням дистанційних технологій навчання в Кам'янець-Подільському національному університеті імені Івана Огієнка (зі змінами)» ([https://drive.google.com/file/d/15qM6nA\\_NtvOZxOYz4Hzc8DZNgnAiL\\_zz/view](https://drive.google.com/file/d/15qM6nA_NtvOZxOYz4Hzc8DZNgnAiL_zz/view)).

Зарахування результатів неформальної / інформальної освіти регулюється «Порядком визнання результатів навчання здобувачів вищої освіти, отриманих шляхом здобуття неформальної / інформальної освіти в Кам'янець-Подільському національному університеті імені Івана Огієнка» (<https://cutt.ly/LODbDIL>).

### **Рейтингова оцінка з кредитного модуля**

Рейтингова оцінка з кредитного модуля – це сумарна підсумкова оцінка за багатобальною шкалою рівня засвоєння здобувачем вищої освіти певного кредитного модуля (навчальної дисципліни) упродовж його вивчення.

<b>Рейтингова оцінка з кредитного модуля</b>	<b>Оцінка за шкалою ECTS</b>	<b>Оцінка за національною шкалою</b>
90-100 і більше	A (відмінно)	відмінно
82-89	B (дуже добре)	добре
75-81	C (добре)	
67-74	D (задовільно)	задовільно
60-66	E (достатньо)	
35-59	FX (незадовільно з можливістю повторного	

	складання )	
34 і менше	F (незадовільно з обов'язковим проведенням додаткової роботи щодо вивчення навчального матеріалу кредитного модуля)	незадовільно

Перескладання рейтингових оцінок (від 60 і більше балів) з метою їх підвищення дозволяється лише у виняткових випадках за погодженням з директором навчально-наукового інституту української філології та журналістики та з дозволу ректора університету.

## 12. Література

### Основна

#### *Підручники, словники*

- Бровко О.О. Основи компаративістики: Навч.-метод. посібник. Луганськ, 2012. URL: <https://core.ac.uk/download/pdf/33687911.pdf>
- Будний В., Ільницький М. Порівняльне літературознавство. Київ: ВД «Києво-Могилянська академія», 2008. 430 с.
- Ковбасенко Ю.І. Антична література: навч. посібник. Київ: Київський університет імені Бориса Грінченка, 2012. 248 с.
- Давиденко Г.Й., Акуленко В.Л. Історія зарубіжної літератури Середніх віків та доби Відродження. Київ: Центр учбової літератури, 2007. 248 с.
- Давиденко Г.Й., Величко М.О. Історія зарубіжної літератури XVII–XVIII століття: навч. посібник. Київ: Центр учбової літератури, 2007. 292 с.
- Давиденко Г.Й., Чайка О.М. Історія зарубіжної літератури XIX – початку XX століття: навч. посібник. Київ: Центр учбової літератури, 2007. 400 с.
- Давиденко Г.Й., Стрельчук Г.М., Гринчак Н.І. Історія зарубіжної літератури XX століття: навч. посібник. Київ: Центр учбової літератури, 2011. 488 с.
- Чижевський Д. Історія української літератури. Київ: Академія, 2008. 568 с.
- Історія української літератури XIX ст.: підручник: у 2 кн. / за ред. М.Г. Жулинського. Київ: Либідь, 2005.
- Історія української літератури XIX ст. (70-90-ті рр.): підручник: у 2 кн. / за ред. О.Д. Гнідан. Київ: Вища школа, 2002. Кн. 1. 575 с.; 2003. Кн. 2. 440 с.
- Історія української літератури. Кінець XIX – початок XX ст.: підручник: у 2 кн. / за ред. О.Д.Гнідан. Київ: Либідь, 2005. 624 с.; 2006. 496 с.
- Ковалів Ю.І. Історія української літератури. Кінець XIX – початок XXI ст.: підручник: у 10 т. Київ: Академія, 2013–2014.
- Лексикон загального та порівняльного літературознавства. Чернівці: Золоті литаври, 2001. 636 с. URL: [https://chtyvo.org.ua/authors/Volkov\\_Anatolii/Leksykon\\_zahalnoho\\_ta\\_porivnialnoho\\_literaturoznaystva/](https://chtyvo.org.ua/authors/Volkov_Anatolii/Leksykon_zahalnoho_ta_porivnialnoho_literaturoznaystva/)
- Літературознавчий словник-довідник / за ред. Р.Т. Гром'яка, Ю.І. Коваліва, В.І. Теремка. Київ: ВЦ «Академія», 2007. 752 с.

### Додаткова література

#### *Посібники*

- Білоус П.В. Теорія літератури: навч. посібник. Київ: Академвидав, 2013. 328 с.
- Гундорова Т. Проявлення Слова: Дискурсія раннього українського модернізму: Постмодерна інтерпретація. Київ: Критика, 2009. 297 с.
- Дарморіз О. Міфологія: навчальний посібник. Львів: ЛНУ імені Івана Франка, 2010. 248 с.

- Зборовська Н. Код української літератури: Проект психоісторії новітньої української літератури: монографія. Київ: Академвидав, 2006. 504 с.
- Зарубіжні письменники: енциклопедичний довідник: у 2 т. / ред. Н. Михальська, Б. Щавурський. Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2005–2006. Т. 1: А-К. 2005. 824 с.; Т. 2: Л-Я. 2006. 864 с. URL: [https://chtyvo.org.ua/authors/Schavurskyi\\_Borys/Zarubizhni\\_pysmennyky\\_entsyklopedychnyi\\_dovidnyk/](https://chtyvo.org.ua/authors/Schavurskyi_Borys/Zarubizhni_pysmennyky_entsyklopedychnyi_dovidnyk/)
- Історія української літератури ХХ – початок ХХІ ст.: У трьох томах / за ред. В.І. Кузьменка. Київ: Академвидав, 2013–2017.
- Історія української літератури: у 12 т. / редкол.: В. Дончик (голова) [та ін.] ; Нац. акад наук України, Ін-т літ. ім. Т.Г.Шевченка НАН України. Київ: Наукова думка, 2013.
- Лановик М.Б., Лановик З.Б. Українська усна народна творчість: навч. посібник. Київ: Знання-Прес, 2006. 591 с. URL: <http://www.info-library.com.ua/books-book-106.html>
- Література на полі медій: Колективна монографія на пошану 90-річчя академіка НАН України Д. С. Наливайка. Дніпро, 2019. URL: <http://www.ilnan.gov.ua/media/k2/attachments/literatura-na-poli-media-nalyvajko.pdf>
- Мельник Я. Апокрифічний код українського письменства. Львів: Вид-во Укр. катол. ун-ту, 2017. 371 с.
- Наєнко М.К. Історія українського літературознавства і критики: навч. посібник. Київ: ВЦ «Академія», 2010. 520 с.
- Пащенко В.І., Пащенко Н.І. Антична література. Київ: Либідь, 2001. 718 с.
- Поліщук Я. Міфологічний горизонт українського модернізму. Івано-Франківськ, 2002. 392 с.
- Просалова В., Бердник О. Інтертекстуальність художнього тексту: текстотвірний і рецептивний аспекти: монографія. Донецьк: Норд-Прес, 2010. 354 с.
- Ткачук М. Українська література ХХ століття: монографія. Тернопіль: Медобори, 2014. 608 с.
- Ушкалов Л. Що таке українська література: есеї. Львів: Вид-во Старого Лева, 2015. 352 с.
- Шаповал М. Інтертекстуальність: історія, теорія, поетика. Київ: Видавничо-поліграфічний центр «Київський університет», 2013. 167 с. URL: <https://www.academia.edu/41231435>
- Шептицька Т.Л. Українська література в контексті соціокультурних перетворень ХХ століття: монографія. Київ: ВПЦ «Київ. ун-т», 2013. 151 с.
- Sacrum і Біблія в українській літературі /за ред. І.Й. Набитовича. Lublin: Ingvarr, 2008. 811 с.
- Teorie literatury XX wieku / pod red. A.Burzynskiej i M.P. Markowskiego. Antologia. Krakow: Znak, 2006. 698 s.
- The Cambridge Companion to Postcolonial Literary Studies. Ed. By Neil Lazarus. Cambridge Uni Press, 2004. 301 p.

#### *Статті*

- Гольберг М. Я. Інтерпретаційний потенціал як герменевтична категорія. *Studia Hermeneutica. Герменевтика тексту: між істиною і методом*. Дрогобич: Коло, 2003. Acta Philologica. Vol. 1. С. 9–17.
- Грабович Г. Тексти і маски. К., 2005.
- Гундорова Т. Постколоніальний роман генераційної травми та постколоніальне читання на Сході Європи URL: <http://uamoderna.com/md/hundorova-postkolonial-novel-generational-trauma>

- Ковбасенко Ю. Мистецтво аналізу й інтерпретації художнього тексту. Розділ 1. Аналіз та інтерпретація художнього тексту. Розмежування і межі безмежності. *Тема*. 2002. № 4. С. 2–26.
- Лірсен Дж. Имагологія: історія і метод. *Літературна компаративістика*. Вип. IV: Имагологічний аспект сучасної компаративістики: стратегії та парадигми. Ч. II. Київ: ВД „Стилос”, 2011. С. 362-375.
- Починок Л.І. Тревелог у ліриці Адама Міцкевича і Лесі Українки *Закарпатські філологічні студії*. Ужгород: Видавничий дім «Гельветика», 2022. Вип. 25. Т. 2. С. 226–230.
- Рікер П. Що таке текст? Пояснення і розуміння. Поль Рікер / пер. з англ. М. Гірняк. *Антологія світової літературно-критичної думки ХХ ст.* / ред. М. Зубрицької. Львів: Літопис, 2002. С. 305–323.
- Фрай Н. Архетипний аналіз: теорія мітів. Н. Фрай. *Антологія світової літературно-критичної думки ХХ ст.* / за ред. М. Зубрицької. Львів: Літопис, 2001. С. 142–172.

### Інтернетні ресурси

<a href="http://www.nbu.gov.ua">http://www.nbu.gov.ua</a>	Національна бібліотека України імені В. І. Вернадського
<a href="http://www.ilnan.gov.ua/index.html">http://www.ilnan.gov.ua/index.html</a>	Інститут літератури ім. Т.Шевченка НАН України
<a href="http://www.philology.Kiev.ua">http://www.philology.Kiev.ua</a>	Інститут філології КНУ імені Тараса Шевченка
<a href="http://www.rius.kiev.ua">http://www.rius.kiev.ua</a>	НДІ українознавства
<a href="http://www.nspu.org.ua">http://www.nspu.org.ua</a>	Національна спілка письменників України
<a href="http://www.lsl.lviv.ua">www.lsl.lviv.ua</a>	Львівська наукова бібліотека імені Василя Стефаника НАН України.
<a href="http://library.chnu.edu.ua">http://library.chnu.edu.ua</a>	Наукова бібліотека Чернівецького національного університету імені Ю.Федьковича.
<a href="http://diasporiana.org.ua/category/literaturoznavstvo">http://diasporiana.org.ua/category/literaturoznavstvo</a>	Електронна бібліотека «Diasporiana».
<a href="http://www/proza.cjm.ua">http://www/proza.cjm.ua</a>	Енциклопедія української літератури
<a href="http://www.ukrlit.com.ua">http://www.ukrlit.com.ua</a>	Українська література: електронна бібліотека
<a href="http://www.chtyvo.org.ua">www.chtyvo.org.ua</a>	Електронна бібліотека «Чтиво»
<a href="http://ukrkniga.org.ua/">http://ukrkniga.org.ua/</a>	веб-сайт «УкрКнига»
<a href="http://ukrlib.com">http://ukrlib.com</a>	EXLIBRIS – українська електронна бібліотека
<a href="http://www.ukrlib.com.ua/">http://www.ukrlib.com.ua/</a>	Бібліотека української літератури
<a href="http://litplayer.com.ua">http://litplayer.com.ua</a>	Українська класична література – аудіобібліотека
<a href="http://ukrcenter.com/Література">http://ukrcenter.com/Література</a>	Українська література. «Український Центр»
<a href="http://library-service.com.ua:8080/kvdbuy/DocumentSearchForm">http://library-service.com.ua:8080/kvdbuy/DocumentSearchForm</a>	Державна бібліотека України для юнацтва
<a href="http://ukrlib.com">http://ukrlib.com</a>	Українська бібліотека «Джерело»
<a href="http://poetry.uazone.net/">http://poetry.uazone.net/</a>	Поетика. Бібліотека української поезії
<a href="https://chl.kiev.ua/key">https://chl.kiev.ua/key</a>	КЛЮЧ («Краша література юним

	читачам»). Національна бібліотека України для дітей та юнацтва
<a href="http://www.ukr-in-school.edu-ua.net">http://www.ukr-in-school.edu-ua.net</a>	Журнал «Українська мова і література в школі»
<a href="https://il-journal.com/index.php/journal">https://il-journal.com/index.php/journal</a>	Журнал «Слово і Час»
<a href="http://didactics.ucoz.ua/load/materiali/ukrajinska_literatura_v_zagalnoosvitnij_shkoli/45">http://didactics.ucoz.ua/load/materiali/ukrajinska_literatura_v_zagalnoosvitnij_shkoli/45</a>	Журнал «Українська література в загальноосвітній школі»
<a href="https://web.archive.org/web/20190415185225/https://lib.pedpresa.ua/category/zhurnali/naykovo-metodichni-zhyrnatu/ukrayinska-mova-i-literatura-v-shkolah-ukrayini">https://web.archive.org/web/20190415185225/https://lib.pedpresa.ua/category/zhurnali/naykovo-metodichni-zhyrnatu/ukrayinska-mova-i-literatura-v-shkolah-ukrayini</a>	Журнал «Українська мова і література в школах України» (до 2012 – «Українська мова й література в середніх школах, гімназіях, ліцеях та колегіумах»)
<a href="https://dyvoslovo.com.ua/bibliotechka/archives">https://dyvoslovo.com.ua/bibliotechka/archives</a>	Журнал «Дивослово»
<a href="https://web.archive.org/web/20210225015321/http://journal.osnova.com.ua/archive/4/">https://web.archive.org/web/20210225015321/http://journal.osnova.com.ua/archive/4/</a>	Журнал «Вивчаємо українську мову та літературу»
<a href="http://didactics.ucoz.ua/load/materiali/laboratoriya_literaturnoji_osviti/39">http://didactics.ucoz.ua/load/materiali/laboratoriya_literaturnoji_osviti/39</a>	Лабораторія літературної освіти Інституту педагогіки НАПН України
<a href="https://www.loc.gov/">https://www.loc.gov/</a>	веб-сайт Бібліотеки Конгресу США
<a href="https://www.bnf.fr/fr">https://www.bnf.fr/fr</a>	веб-сайт Національної бібліотеки Франції
<a href="https://www.bl.uk/">https://www.bl.uk/</a>	веб-сайт Британської бібліотеки